

Niveausteerung 5,5 kW



Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise

Allgemeine Informationen



Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung bevor Sie das Produkt installieren und in Betrieb nehmen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und örtlichen Vorschriften und technischen Bestimmungen.



Die Installation darf nur durch eine entsprechend qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
Dieses Produkt darf nur zu dem bestimmungsgemäßen Gebrauch gemäß dieser Betriebsanleitung eingesetzt werden.

Die folgenden Symbole, Sicherheitshinweise und Hinweise werden in dieser Betriebs- und Montageanweisung verwendet:

Sicherheitshinweise



GEFAHR

Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu ernsthaften Personenschäden oder Todesfällen führen wird.



Warnung

Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu ernsthaften Personenschäden oder Todesfällen führen kann.



Vorsicht

Kennzeichnet eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Personenschäden führen kann.

Die Sicherheitshinweise sind folgendermaßen aufgebaut:

Signalwort

Beschreibung der Gefahr

Folgen bei Nichtbeachtung des Warnhinweises.

Maßnahmen zum Vermeiden der Gefahr.

Hinweise



Ein blauer oder grauer Kreis mit einem weißen grafischen Symbol weist darauf hin, dass eine Maßnahme ergriffen werden muss.



Ein roter oder grauer Kreis mit einem diagonal verlaufenden Balken (ggf. mit einem schwarzen grafischen Symbol) weist darauf hin, dass eine Handlung nicht ausgeführt werden darf oder gestoppt werden muss.



Ein Nichtbeachten dieser Sicherheitshinweise kann Fehlfunktionen oder Sachschäden zur Folge haben.

Technische Daten

Schalzhäufigkeit	max. 30 Starts/Stunde
Mechanische Lebensdauer	10 ⁷ Schaltspiele
Nennbetriebsspannung	400 V AC
Bemessungsstrom	12 A
Bemessungsleistung AC3/400V	max. 5,5kW
zul. Netzfrequenz	50 - 60 Hz
zul. Temperaturbereich	-20 - +50°C
Schutzart	IP44
Zuleitung	CEE-Stecker 16A / 32A
Abgang	CEE-Kupplung 16A / 32A
Kabeleinführung	M16 (4,5 - 10 mm)
Anschluss für	1 x externer Schaltkontakt (potentialfrei), 1 x Schwimmerschalter KR1
Gehäuse	Polycarbonat (PC)
Gehäusegröße (L x B x H)	Stecker CEE 16A/32A mit 1m Kabel: 265 x 110 x 80 mm
	Steckervorsatz CEE 16A angespritzt: 280 x 110 x 80 mm
	Steckervorsatz CEE 32A angespritzt: 295 x 110 x 80 mm
Gewicht	ca. 1,2 kg

Tabelle 1

Warnhinweise

GEFAHR

Tod oder ernsthafte Personenschäden



- Das Gerät darf nur durch eine entsprechend geschulte Fachkraft unter Berücksichtigung der örtlichen Vorschriften und technischen Bestimmungen installiert, gewartet und in Betrieb genommen werden. Dabei sind die „5 Sicherheitsregeln“ zu beachten
- Vor jedem Eingriff bzw. Öffnen des Gerätes muss dieses über den Ein/Aus Schalter ausgeschaltet werden, die Spannungsversorgung durch Ziehen des Netzsteckers unterbrochen werden und vor Wiedereinschalten gesichert werden
- Maximale Leistungsangabe darf nicht überschritten werden

Vorsicht



- Überstrom- und Fehlerstromschutzeinrichtungen müssen bauseitig sichergestellt sein, um einen normgerechten Betrieb zu gewährleisten darf die Leitungslänge zwischen den Schutzorganen und der Niveausteuerng 3m nicht überschreiten
- Im Automatikbetrieb kann der angeschlossene Verbraucher jederzeit anlaufen

Hinweise



- Wird ein externer Schaltkontakt angeschlossen, so ist die an den Anschlüssen T1 und T2 befindliche Brücke zu entfernen
- Montage von einem Schwimmerschalter gemäß Anleitung im Abschnitt „Installation“
- Nur geeignete Kabel und Schwimmerschalter anschließen und maximale Kabellänge beachten.
- Keine Öle, Fette oder Lösungsmittel verwenden, diese Substanzen beeinträchtigen die Stabilität des Kunststoffes

Installation

Im Automatikbetrieb kann die Niveausteuering über einen Schwimmerschalter angesteuert werden, hierzu die Kabelenden des Schwimmerschalters wie folgt anschließen: Schwimmerschalterkabel durch die Kabeleinführung M20 einführen. Die beiden Adern des Schließer-Kontaktes an die Klemmen S1 und S2 anschließen, PE an PE-Klemme anschließen.

Bedienung

Wippschalter Ein/Aus

Ein = Niveausteuering in Betrieb

Aus = Niveausteuering außer Betrieb

Wippschalter Manuell / Automatik

In der Schalterstellung Manuell wird der angeschlossene Verbraucher entsprechend des Wahlschalters Ein /Aus ein- bzw. ausgeschaltet.

In der Schalterstellung Automatik wird der angeschlossene Verbraucher entsprechend des angeschlossenen Schwimmerschalters (Wippschalter Ein/Aus muss auf Ein stehen) ein- bzw. ausgeschaltet.

Externer Schaltkontakt

Über die Klemmen T1 und T2 kann ein externer Schaltkontakt (z.B. für eine externe Freigabe oder Abschaltung) angeschlossen werden.

Für integrierten Phasenwender und Drehfeldkontrolle

Rote LED blinkt auf = Phasenfolge falsch Drehrichtungsänderung wird durch leichtes Drehen der Polstifte im Steckereinsatz erreicht.

Für integrierte Betriebsanzeige

Helle LED leuchtet auf = Verbraucher in Betrieb



EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Nolta - Niveausteuering aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart den aufgeführten einschlägigen Bestimmungen entspricht.

Bezeichnung

Nolta - Niveausteuering

Hersteller

Nolta GmbH
Industriestr. 8
35091 Cölbe

EU-Richtlinien / Harmonisierte Normen /
nationale techn. Normen - Spezifikationen

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in
Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) – Richtlinie 2011/65/EU &
2015/863/EU

Richtlinie elektromagnetische Verträglichkeit – Richtlinie 2014/30/EU

EN 60204-1:2018

Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen –
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Dokumentationsbevollmächtigter
Name und Anschrift

David Loechelt
Nolta GmbH
Industriestr. 8
35091 Cölbe

Wir bestätigen, dass an der oben genannten Nolta - Niveausteuering ein CE-Zeichen, entsprechend den Europäischen Richtlinien, angebracht ist.

29.06.2021

Datum

Geschäftsführer
Dr. Ing J. Knake

Leiter Qualitätsmanagement
D. Loechelt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die NOLTA Niveausteuering ist gemäß der EMV-Richtlinie und unter Berücksichtigung von Störaussendungen für den Einsatz in Industrie- und Gewerbebereichen vorgesehen. Beim Einsatz sind die zulässigen Umgebungsbedingungen entsprechend der angegebenen IP-Schutzart und des zulässigen Temperaturbereichs zwingend zu beachten. Für EX-Zonen, Bereiche mit erhöhter Brandgefahr sowie unter Tage gelten besondere Bestimmungen. Mechanische und elektrische Änderungen dürfen nur nach Rücksprache mit dem Hersteller und nur durch zertifizierte Fachleute durchgeführt werden. Sämtliche Veränderungen am Gerät müssen den sicherheitstechnischen Anforderungen entsprechen. Für Schäden, die auf sachwidrige Verwendung zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Entsorgung

Dieses Produkt sowie Teile davon müssen umweltgerecht entsorgt werden. Nutzen Sie die öffentlichen oder privaten Entsorgungsgesellschaften. Ist das nicht möglich, wenden Sie sich bitte an Ihren NOLTA Händler.

Intended use

The NOLTA level control is intended for use in industrial and commercial areas in accordance with the EMC guideline and taking interference emissions into account. When using the device, the permissible ambient conditions according to the specified IP protection class and the permissible temperature range must be observed. Special provisions apply to EX zones, areas with an increased risk of fire and underground. Mechanical and electrical changes may only be carried out after consulting the manufacturer and only by certified specialists. All changes to the device must meet the safety requirements. The manufacturer assumes no liability for damage resulting from improper use.

Disposal

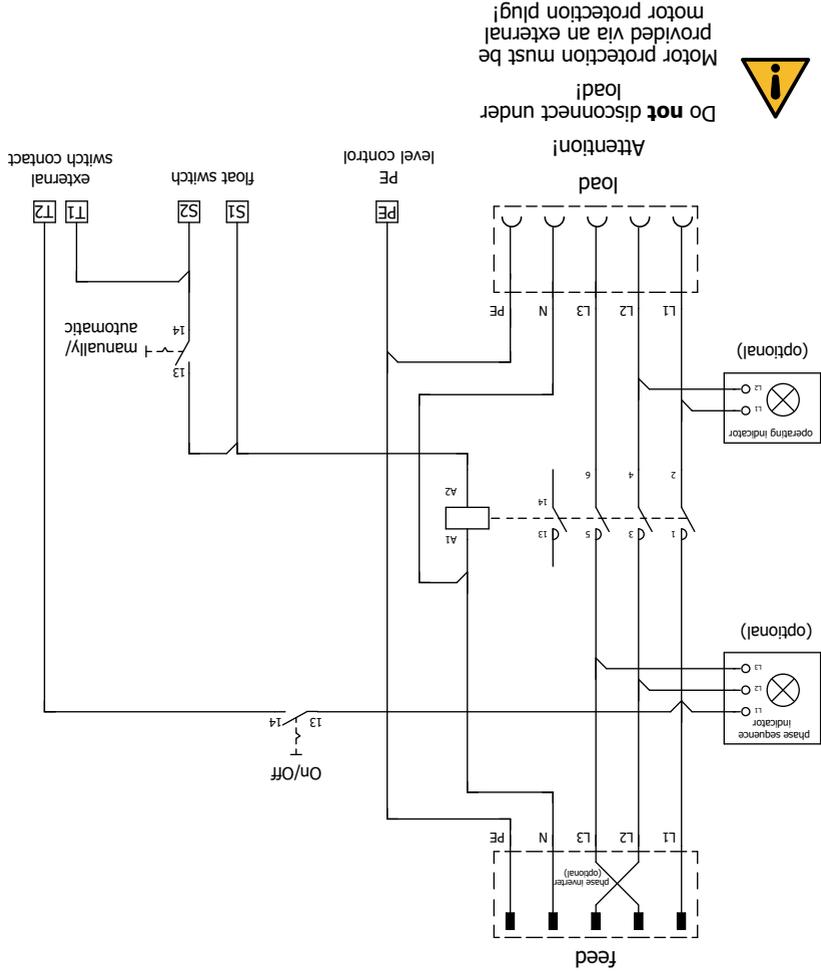
This product or parts of it must be disposed of in an environmentally sound way: Use the public or private waste collection service. If this is not possible, please contact your NOLTA dealer.

Circuit diagram



Attention!
Do not disconnect under load!

Overcurrent protection device in the supply line according to DIN VDE 0113 Part 1 Section 7.2 required.





EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the Nolta - Niveausteuerng specified below will, due to its design and construction, comply with the relevant regulations listed.

Product Designation

Nolta - Niveausteuerng

Manufacturer

Nolta GmbH
Industriestr. 8
35091 Cölbe

EU directives / Harmonized standards / national techn. Standards - Specifications

Low Voltage Directive 2014/35/EU

Restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) – Directive 2011/65/EU & 2015/863/EU

Electromagnetic Compatibility Directive – Directive 2014/30/EU

Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 1: General requirements

Authorized representative

David Loecheit
Nolta GmbH
Industriestr. 8
35091 Cölbe

We confirm that a CE mark according to the European directives is affixed to the above mentioned Nolta - Niveausteuerng.

Date
29.06.2021

CEO
Dr. Ing J. Knake

Head of Quality Management
D. Loecheit

Installation

In automatic mode, the level control can be controlled via a float switch, to do this, connect the cable ends of the float switch as follows:
Insert the float switch cable through the M20 cable entry. Connect the two wires of the normally open contact to terminals S1 and S2 and the PE to PE-terminal.

Rocker switch On/Off

Off = level control in operation
On = level control out of operation

Rocker switch manual/ automatic

In manual mode, the connected consumer is switched on or off according to the rocker switch on / off.
In automatic mode, the connected consumer is switched on or off according to the connected float switch (rocker switch on / off must be set to on).

External switch contact

An external switching contact (e.g. for an external release or shutdown) can be connected via terminals T1 and T2.

For integrated phase-sequence test and phase inverter

Red LED flashes up = phase angle incorrect.
The direction of rotation is changed by lightly pressing and turning the pole pins in the plug.

For integrated operation display

Bright LED lights up = device is operating

Warnings

DANGER

Death or serious personal injury

- The device may only be installed, serviced and commissioned by a suitably trained specialist taking into account the local regulations and technical regulations. The "5 safety rules" must be observed
- Before any intervention or opening of the device, it must be switched off using the on / off switch, the power supply must be interrupted by pulling the mains plug and secured against being switched on again
- Maximum current rating must not be exceeded



Attention

- Overcurrent and residual current protective devices must be provided by the customer
- In automatic mode, the connected consumer can start up at any time



Notes

- If an external switch contact is connected, the jumper at connections T1 and T2 must be removed
- Installation of a float switch according to the instructions in the "Installation" section



- Only connect suitable cables respectively float switches and observe the maximum cable length
- Never use oils, grease or any kind of solvents, these substances have negative effects on the plastics rigidity



Technical Data

Switch cycles	Max. 30 starts/h
Mech. life span	10' switching cycles
Operating voltage	400 V AC
Operating current	12A
Rated power AC3/400V	Max. 5,5kW
Supply frequency	50 - 60 Hz
Temperature range	-20 - +50°C
Protection class	IP44
Supply	CEE-plug 16A / 32A
Consumer connection	CEE-connector 16A / 32A
Cable entry	M16 (4,5- 10 mm)
Connection for:	1 x external switching contact (potential-free), 1 x float switch KR1
Housing	Polycarbonate (PC)
Dimensions (L x W x H)	CEE plug 16A/32A with 1m cable: 265 x 110 x 80 mm
	CEE 16A plug attachment molded: 280 x 110 x 80 mm
	CEE 32A plug attachment molded: 295 x 110 x 80 mm
	approx. 1.2 kg

Table 1

General Information



Read this manual before installing and activating this product. Respect all safety instructions and local laws and regulations.



The installation may only be executed by qualified electricians. This product may only be used according to its intended use set forth in this manual.

The following Symbols and hazard statements are used in this operating and assembly instructions:

Hazard statements



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious personal injury.

Danger



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious personal injury.

Warning



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate personal injury.

Caution

The hazard statements are structured in the following way:

Signal Word

Description of Hazard

Consequence of ignoring the warning. Action to avoid the hazard.



A red or grey circle with a diagonal bar, possibly with a black graphical symbol, indicates that an action must not be taken or must be stopped.



A blue or grey circle with a white graphical symbol indicates that an action must be taken.

Notes



If these instructions are not observed, it may result in malfunction or damage to the equipment.

Manual and Safety Instructions



Level Control 5.5 kW

EN

NOTLA

NI

Nota GmbH
Industriestr. 8
35091 Colbe
Germany
Ph +49(0)6421/9859 0
Fax +49(0)6421/9859 28
www.nolta.de
info@nolta.de